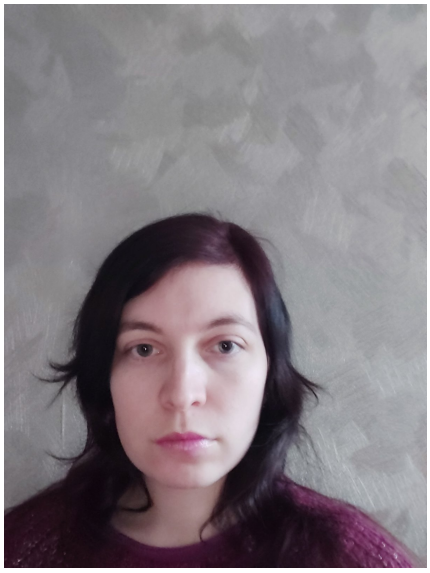
Опубліковано 20 вересня 2021р.



Хомич Диана Геннадиивна

Працюю, але відкритий(а) для пропозицій

Переводчик английского и немецкого языков, 14 грн

Віддалена робота, Неповна зайнятість
Бажане місто роботи : Суми
Дата народження: 5 червня 1994 (32 року)
Стать: Жінка
Сімейний стан: не замужем
Діти: нет

Контактна інформація

Зареєструйтеся або увійдіть щоб відкрити контакти пошукача

Мета

Моя основная цель это практика иностранных языков, улучшение навыков и усовершенствование себя как переводчика.

Досвід роботи

Переводчик английского языка

з 06.2017 по 09.2017 (3 місяці)
Бюро переводов "Перекладач", Сумы
(Работала переводчиком на условиях фриланса. Получила определенные навыки перевода, тематика "Юридический перевод". Занималась переводом контрактов, статей и других документов. Языковая пара: английский- украинский, украинский- английский.)

Переводчик английского языка

з 01.2018 по 08.2019 (1 рік 7 місяців)
Бюро переводов "Tatcenter", Киев
(Работала переводчиком на условиях фриланса. Занималась переводом определенных документов: статьи, контракты, резюме, меню, аттестаты, справки и другое. Языковые пары: английский-украинский, украинский - английский, русский- английский, английский - русский.)

Переводчик немецкого языка

з 03.2018 по 08.2018 (5 місяців)
Бюро переводов "Апостиль", Николаев
(Работала переводчиком на условиях фриланса. Занималась переводом документов: контракты, справки, резюме и другое. Тематики: техника и юридическая. Языковая пара: немецкий - украинский, украинский- немецкий.)

Переводчик английского языка

з 01.2018 по 06.2020 (2 року 5 місяців)
Индивидуальные заказы, Сумы
(Работала переводчиком на условиях фриланса. Делала переводы разных документов и тематик на заказ для разных людей.)

Переводчик английского языка

з 10.2019 по 06.2020 (8 місяців)
Анонимный работодатель, Харьков
(Работала переводчиком на условиях фриланса. Занималась переводом статей и монографии, тематика "Экономика". Языковая пара: украинский - английский.)

Ділові і особисті якості

вміння зосереджуватися на головному, старанність, відповідальність, пунктуальність, вміння швидко навчатись і освоювати нову інформацію, сумлінне виконання поставлених завдань, завзятість, ентузіазм, здатність до швидкого навчання, організованість, винахідливість

Додаткові відомості

Почти 2 года работаю как переводчик-фрилансер. До этого момента работала в направлении английский -русский-украинский, поэтому больше опыта в переводах по английскому языку. Есть небольшой опыт переводов с немецкого. Выше сказанное, могу подтвердить примерами своих

работ. Основными тематиками переводов были экономическая и юридическая. Но я готова поработать с переводами в области других тематик. Буду рада получить новый опыт и новые знания.

Освіта

Сумской государственный университет

вища , с 2012 по 2017 (5 років)
Иностранная филология и социальные коммуникации, Сумы (Украина)

Володіння мовами

английский — вільно
немецкий — базовий

https://novarobota.ua/index.php/ua/resume/perevodchik-angliyskogo-i-nemetskogo-yazykov-227583